



TÜRKMENISTANYŇ MINISTRLER KABINETINIŇ MEJLISI GEÇIRILDI

Türkmenistanyň Ýewropa Bileleşigi bilen hyzmatdaşlygynyň ösdürilmegi hakynda

2-nji oktyabrda Türkmenistanyň hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedow Ministrler Kabinetiniň sanly wideoaragatnaşyk arkaly nobatdaky mejlisini geçirdi. Onda döwlet durmuşynyň möhüm meselelerine hem-de birnäçe resminamalaryň taslamalaryna garaldy.

Bu mejlisiň dowamynda Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasary, daşary işler ministri R.Meredow Türkmenistanyň Ýewropa Bileleşigi bilen hyzmatdaşlygyny ösdürmek boýunça görülyän çäreler barada hasabat berdi.

Mälim bolşy ýaly, Ýewropa Bileleşigi bilen netijeli gatnaşyklary pugtalandyrmak ýurdumyzyň daşary syýasatynyň ileri tutulýan ugurlarynyň biridir. ÝB bilen diplomatik gatnaşyklar 1993-nji ýylyň 2-nji fewralynda ýola goýuldy.

Şunuň bilen baglylykda, ýurdumyzyň bu Bileleşik bilen hyzmatdaşlygynyň ösüşinde ýokary derejeli saparlar we duşuşyklar esasy orny eýeleýär.

Hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedowyň 2007-nji ýylyň noýabrynda Ýewropa Bileleşiginiň ştab-kwarterasynyň ýerleşýän ýeri bolan Brýussel şäherine bolan ilkinji resmi sapary ikitaraplaýyn hyzmatdaşlygy ösdürmäge kuwwatly itergi berip, ony hil taýdan täze derejä çykarmaga ýardam etdi.

Şondan soňra Ýewropa Komissiýasynyň başlygy, ÝB-niň wekiliýetleri we ýokary wezipeli wekilleri ýurdumyza sapar bilen geldiler. Türkmenistanyň wekiliýeti hem birnäçe gezek Brýussele sapar bilen gtdiler.

Ýewropa Bileleşigi bilen netijeli hyzmatdaşlygy dowam etdirmek babatda 2020-nji ýylyň dowamynda onlaýn görnüşinde çäreleriň birnäçesi, şol sanda 28-nji maýynda Ýewropa Bileleşigiň Daşary işler gullugynyň Baş sekretary hanym Helga Şmid bilen Merkezi Aziýa ýurtlarynyň syýasy geňeşmeleri, 12-nji iýunynda Merkezi Aziýa döwletleriniň Daşary işler ministrleriniň Ýewropa Bileleşiginiň Daşary işler we howpsuzlyk syýasaty boýunça ýokary wekili Jenap Žozep Borrel bilen geňeşmeleri geçirildi.

Bulardan başga-da şu ýylyň 18-nji iýunynda «Türkmenistan – Ýewropa Bileleşigi» adam hukuklary boýunça dialogyň nobatdaky mejlisi, şonuň ýaly-da 25-nji iýunynda Türkmenistan bilen Ýewropa Bileleşigiň bilelikdäki komitetiniň nobatdaky mejlisi geçirildi.

ÝB bilen netijeli gatnaşyklary ösdürmek hem-de gazanylan ylalaşyklary durmuşa geçirmek maksady bilen, özara gatnaşyklaryň energetika, durnukly ulag, söwda we ykdysadyýet ýaly ileri tutulýan ugurlar boýunça teklipler taýýarlanylady.

Şunuň bilen birlikde, döwlet Baştutanymyz Gurbanguly Berdimuhamedowyň tabşyryklaryny ýerine ýetirmek bilen, ynsanperwer ulgamda hyzmatdaşlyga, bilim ulgamynda täze taslamalary işläp taýýarlamağa, saglygy goraýyş ulgamy boýunça gatnaşyklara möhüm ähmiýet berilýär. Saglygy goraýyş ulgamynda ÝB-niň we BSGG-niň

áýratyn howply ýokanç kesellere garşy göreşmek baradaky sebit maksatnamasynyň esasynda Türkmenistan boýunça çäreleriň meýilnamasy taýýarlanylady.

Ýokarda agzalan ugurlaryň ählisi boýunça degişli ikitaraplaýyn duşuşyklary guramak teklip edilýär.

Häzir şu ýylyň oktyabrynda Ýewropa Bileleşiginiň we Merkezi Aziýa döwletleriniň arasynda daşary syýasat edaralarynyň ýolbaşçylarynyň orunbasarlarynyň derejesinde howpsuzlyk meseleleri boýunça nobatdaky gepleşikleri, noýabr aýynda bolsa «Türkmenistan – Ýewropa Bileleşigi» parlamentara duşuşygyny geçirmegiň mümkinçiliklerine garalýar.

Hormatly Prezidentimiz Gurbanguly Berdimuhamedow hasabaty diňläp, ýurdumyzyň mundan beýläk-de Ýewropa Bileleşigi bilen özara bähbitli hyzmatdaşlygy pugtalandyrmagy we giňeltmegi göz önünde tutýandygyny nygtady. Häzirki wagtda şol hyzmatdaşlyk ikitaraplaýyn we köptaraplaýyn görnüşde okgunly ösdürilýär.

Ýewropa Bileleşigi bilen ilkibaşdan deňhukuklylyk, uzakmöhletleýin esasyda guralýan gatnaşyklar uly tejribä eýedir we köp ugurlary öz içine alýar. Köp ýyllaryň dowamynda Türkmenistan we Ýewropa Bileleşigi milli hem-de sebit taslamalarynyň çäklerinde üstünlikli hyzmatdaşlyk edýär.

Milli Liderimiz bular barada aýtmak bilen, Ýewropa Bileleşiginiň söwda we maýa goýum ulgamynda ýurdumyzyň esasy hyzmatdaşlarynyň biridigini belledi. Bu gün Türkmenistanda ýaýbaňlandyrylan, milli ykdysadyýeti diwersifikasiýa ýoly bilen ösdürmäge, senagatlaşdyrmaga hem-de sanly ulgama geçirmäge, durmuş ulgamyny kämilleşdirmäge gönükdirilen giň gerimli özgertmeler bilen baglylykda, netijeli gatnaşyklary ösdürmek üçin täze mümkinçilikler açylýar.

Däp bolan medeni-ynsanperwer gatnaşyklary, hususan-da, ylym we bilim, öndebaryjy tehnologiýalary işjeň ornaşdyrmak boýunça hyzmatdaşlygy çuňlaşdyrmak üçin oňat mümkinçilikler bar.

Şunuň bilen baglylykda, döwlet Baştutanymyz Gurbanguly Berdimuhamedow wise-premyere, daşary işler ministrine ähli degişli meseleleri çözmäge toplumlaryň çemeleşmek esasynda Ýewropa Bileleşigi bilen hyzmatdaşlyk boýunça teklipleriň üstünde içgin işlemegi tabşyrdy.

Mejlisiň dowamynda döwlet durmuşyna degişli başga-da birnäçe möhüm meselelere garaldy we olar boýunça degişli çözümler kabul edildi, şeýle hem birnäçe resminamalaryň gol çekildi.

Türkmenistanyň hormatly Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow Ministrler Kabinetiniň sanly wideoaragatnaşyk arkaly mejlisini tamamlap, oňa gatnaşanlaryň ählisine berk jan saglygyny, maşgala abadançylygyny, berkarar Watanymyzyň gülläp ösmegi ugrunda alyp barýan işlerinde uly üstünlikleri arzuw etdi.

THE PRESS-CONFERENCE ON THE LATEST POLITICAL EVENTS IN TURKMENISTAN TOOK PLACE IN THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

On the 1st of October of the current year, a press-conference dedicated to the latest political events which have recently taken place in Turkmenistan was held in the Ministry of Foreign Affairs in Ashgabat. The main topic was the renewed Constitution of Turkmenistan which has evolved from the historic resolutions attained in the framework of the session of the People's Council (Halk Maslahaty) of Turkmenistan held on September 25. The priority vectors of international cooperation of Turkmenistan and preparations to the events in honor of the 25th anniversary of permanent Neutrality were also voiced.

The press-conference was attended by the heads and representatives of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan, the Institute

of State, Law and Democracy, the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan, heads of diplomatic missions and representative offices of international organizations accredited in the country, rectors of the institutions of higher education, editors-in-chief of the national press, as well as representatives of foreign mass media.

After warmly welcoming the participants, the Deputy Chairman of the Cabinet of Ministers, Minister of Foreign Affairs of Turkmenistan R.Meredov thoroughly informed the audience about the comprehensive reforms and latest political activities which have taken place in Turkmenistan. He devoted special attention to the renewed Constitution of the state.

As is known, during the last session of the Halk Maslahaty of Turkmenistan, held on September 25, the resolutions of historic importance were adopted. According to the outcomes of the session, the Constitutional Law of Turkmenistan "On Amendments and Additions to the Constitution of Turkmenistan" was adopted.

Minister R.Meredov particularly stated that these legal reforms were adopted in line with the national law and generally recognized norms and principles. He underlined that in September 2019, under the chairmanship of the President of Turkmenistan, a Constitutional Commission was established which has worked with utmost care on the preparation of the draft of the corresponding Constitution. (continuation on the 2nd page).



Интернет газета Международные новости



THE PRESS-CONFERENCE ON THE LATEST POLITICAL EVENTS IN TURKMENISTAN TOOK PLACE IN THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS



(beginning on the 1st page)

tutional Law. He added that this work was done in active participation of the people of Turkmenistan. Many proposals from various layers of the population have reached the Commission during the preparatory period.

Minister elaborated on the political and social aspects of the renewed Constitution, according to which a new representative body will be established in Turkmenistan that will exercise the legislative power – Milli Genesh (National Council) consisting of two chambers - the Halk Maslahaty and the Mejlis. In fact, the Law provides for strengthening of central and local representative bodies as these structures are formed directly by the people of Turkmenistan. The Law specifically defines the authorities of both chambers, order of their formation and activities.

He elaborated on the internal and external political vectors of the country and emphasized that the foreign policy course is inseparably linked with the transformations taking place in the country, including the social and economic spheres. The Minister particularly stated that before taking any practical action, the Government considers the centuries-old experience of the Turkmen people, “the traditions, morality, and basic spiritual values - everything that the concept of the cultural code of the nation incorporates”.

The Minister also noted that during the Halk Maslahaty session, the main directions of social and economic development of Turkme-

nistan in 2021 were considered, as well as the key vectors of foreign policy in the framework of the permanent neutrality status were voiced.

Also Rashid Meredov made a special accent on the video message of President Gurbanguly Berdimuhamedov to the participants of the 75th session of the UN General Assembly. In his speech, the Head of State underlined the important role of the UN as the universal structure providing for the development of international relations taking into consideration the generally accepted norms and principles. Turkmenistan strongly adheres to cooperation with the UN and other respected organization for the sake of achieving peace, stability and sustainable development in the region and in the world.

The Director of the Institute of State, Law and Democracy of Turkmenistan Y.Nuryev and Rector of the Institute of International Relations of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan J.Gurbangeldiyev also gave speeches at the press conference. They noted the significance of the adopted Constitutional Law, presented their vision of the legal reforms and elaborated on the historic substantiation.

In his speech, Director Y.Nuryev explained the legal substantiation and meaning of the Constitutional Law. Each of its articles corresponds to the principles of the rule of law. “The current constitutional reforms reflect the excellence of civil society, which is characterized by democracy, high political and

legal culture, deeply thought-out civic position and active participation,” he said.

Rektor J.Gurbangeldiyev also presented his vision and commented on the recent political events. He drew special attention to the historic continuity of the constitutional reforms in Turkmenistan. Establishment of a new type of parliament - the National Council of Turkmenistan and the forthcoming transition of the legislative body of the country to bicameral system is indeed a historic event. He stressed that the President in his books and scientific works vividly shows and verifies the importance of the invaluable contribution of our ancestors to the political, social and cultural development of mankind.

He drew attention to the words of the President who said that a qualitatively new bicameral structure of the National Parliament will create favorable conditions for strengthening the legal basis for the development of our independent country and increasing the efficiency of the activities of state authorities. It was particularly stated that from ancient times, the leadership of Turkmen people has consulted the people in decision-making which paved way for the modern statehood.

Summing-up the press conference, Minister R.Meredov said that in spite of global challenges and threats, Turkmenistan is eager to continue active international cooperation for the sake of prosperity, peace, stability and sustainable development.

Summing-up the press conference, Minister R.Meredov said that in spite of global challenges and threats, Turkmenistan is eager to continue active international cooperation for the sake of prosperity, peace, stability and sustainable development.

THE NOBLE WORK OF THE PRESIDENT OF TURKMENISTAN – “TRADITIONS OF TURKMEN STATEHOOD” IS PUBLISHED IN CHINESE

As is known, the President of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov is an author of many profound literary works which touch upon many aspects of life. His books concern Turkmen and world history, political activities of Turkmenistan, economy, healthcare and medicine, culture, sports and much more. The newest work of the President entitled “Traditions of Turkmen Statehood” is a unique ensemble reflecting the key life aspects of Turkmen people. This book is now published in Chinese.

Many world scholars expressed deep interest in the recent work of the Head of State. “Traditions of Turkmen Statehood” is a scientific and philosophical work which tells about the rich history, culture, high moral and ethical values of Turkmen. It is based on historical facts.

The publication of “Traditions of Turkmen State-

hood” in Chinese has a special meaning. Now, a broad Chinese speaking population can get acquainted with this unique work. This will serve as a bridge for the Chinese speakers to learn more about Turkmen people, their values,



traditions and respect for ancestors. This work shows how the Turkmen statehood has developed over time.

Speaking about the legendary ancestors of Turkmen people, it is pertinent to underline

that they always stood for the promotion of friendly relations with other nations. The Turkmen people have strived to establish and promote peace, stability and multifaceted cooperation.

The author has also emphasized the importance of living in harmony with the environment. He draws attention to the significance of protecting the nature and calls to see what beauties and gifts it holds. The well-being of people is linked to living in harmony with nature.

Undoubtedly, the fact of publishing the book in Chinese will serve as further impulse for strengthening friendly relations between Turkmenistan and China.

It is noteworthy that “Traditions of Turkmen Statehood” came out in the year when Turkmenistan is celebrating its 25th anniversary of permanent Neutrality of the country.

УКРЕПЛЕНИЕ ПОЛИТИЧЕСКОГО, ЭКОНОМИЧЕСКОГО И ГУМАНИТАРНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА – В ФОКУСЕ ТУРКМЕНСКОЙ ДИПЛОМАТИИ



Одним из важных событий недели стало участие по видеосвязи Заместителя Председателя Кабинета Министров, Министра иностранных дел Туркменистана Рашида Мередова в торжественной церемонии подписания документов между Туркменистаном и Афганистаном, нацеленных на дальнейшую реализацию совместных инфраструктурных проектов-строительству газопровода Туркменистан-Афганистан-Пакистан-Индия (ТАПИ), а также электрической и оптоволоконной коммуникационной линии Туркменистан-Афганистан-Пакистан (ТАП). Церемония состоялась при непосредственном участии Президента Исламской Республики Афганистан Мохаммада Ашрафа Гани, в президентском дворце «Салам-Хан» в Кабуле.

В церемонии подписания также приняли участие члены правительства, руководители и представители соответствующих министерств и ведомств Туркменистана и Афганистана. Представители международных компаний, участвующих в имплементации проектов также участвовали в мероприятии.

Выступая в ходе церемонии, Министр иностранных дел Туркменистана Рашид Мередов передал слова приветствия Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова в адрес главы Афганистана. Р.Мередов отметил высокий уровень сотрудничества между Туркменистаном и Афганистаном по широкому спектру, а также подчеркнул значимость подписания нынешних документов, призванных способствовать практической реализации совместных проектов геополитической и геоэкономической важности для всего Евразийского континента.

Церемония подписания была ознаменована торжественной речью Президента Исламской Республики Афганистан Мохам-

мада Ашрафа Гани. Он выразил благодарность Президенту Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедову за поддержку дружбе между двумя странами и народами, а также развитию крупномасштабных энергетических проектов и созданию многосторонних транспортно-транзитных коридоров, призванных оказывать конструктивное влияние не только на всестороннее восстановление Афганистана, но и на региональную экономическую интеграцию.

Он также отметил, что данное событие является важным шагом на пути к новому расцвету Афганистана. А грандиозные инфраструктурные проекты помогут укрепить всестороннее сотрудничество между странами Азии.

В числе подписанных документов - Меморандум о взаимопонимании между Государственным концерном «Туркменгаз», компаниями «TAPI Pipeline Limited» и «Afghan Gas Enterprise» по созданию и развитию рынка природного газа в Исламской Республике Афганистан; Договор между Государственным предприятием электросвязи «Туркментелеком» Агентства «Туркменарагатнашык» и коммуникационной компанией «Afghan Wireless» по соединению волоконного оптического кабеля между Туркменистаном и Исламской Республикой Афганистан.

(Окончание на 3-й стр.)

УКРЕПЛЕНИЕ ПОЛИТИЧЕСКОГО, ЭКОНОМИЧЕСКОГО И ГУМАНИТАРНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА – В ФОКУСЕ ТУРКМЕНСКОЙ ДИПЛОМАТИИ



(Начало на 2-й стр.)

тан на государственной границе «Серхетабат–Тургунди» и «Иманназар–Акина» с целью организации международного транзитного трафика; Соглашение о покупке электроэнергии в Афганистане в рамках проекта линии электропередачи «Туркменистан–Афганистан–Пакистан»; Меморандум о сотрудничестве в области связи и информатизации между Агентством «Туркменарагаташлык» и Министерством связи и информационных технологий Исламской Республики Афганистан.

Было особо отмечено, что подписание данных документов стало важным шагом на пути к дальнейшей активной реализации совместных проектов на территории Афганистана.

В течение недели Министр иностранных дел Р.Мереев также принял участие в Региональном диалоге высокого уровня «Укрепление транспортной соединяемости в регионе СПЕКА и за его пределами в период COVID-19», организованном Правительством Туркменистана в тесном сотрудничестве с Организацией Объединённых Наций, её региональными комиссиями и соответствующими спе-

циализированными учреждениями в режиме видеоконференции.

Заместитель Генерального секретаря ООН г-жа Фекитамеолоа Утоикаману, исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии ООН г-жа Ольга Алгаерова, руководители и ответственные представители Экономической и социальной комиссии ООН для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Управления ООН по координации деятельности в целях развития приняли участие в Региональном диалоге. Также в работе заседания участвовали Министр общественных работ Исламской Республики Афганистан, заместители министров транспорта Азербайджана, Грузии и стран Центральной Азии.

В ходе диалога стороны обсудили ряд актуальных вопросов расширения многостороннего партнёрства в области транспорта в период коронавирусной пандемии. Также было подчеркнуто, что это необходимо для адаптации экономических систем государств Центральной Азии и соседних регионов к сложной ситуации, возникшей в мировой экономике из-за коронавирусных ограничений.

С учётом специфики настоящего момента, стороны акцентировали внимание на необходимость

разработки новых международных правовых механизмов, обеспечивающих работу транспортных систем в чрезвычайных условиях.

В своем выступлении Р.Мереев отметил, что сегодня консолидированные подходы международного сообщества требуются в таких критически важных сферах, как международное транспортное сообщение, межрегиональная взаимосвязанность. В данном контексте укрепление и активизация международного сотрудничества в рамках Специальной программы Организации Объединённых Наций для экономик Центральной Азии (СПЕКА) способны направить имеющиеся в настоящее время в регионе и у международных партнёров ресурсы на решение конкретных задач и достижение практических результатов.

Одновременно, было отмечено, что в условиях пандемии требуется корректировка намеченных ранее планов и перенаправление совместных усилий на реализацию новых предложений и инициатив по скорейшему восстановлению региональной экономики и минимизации социально-экономических последствий. С этой целью Туркменистан, выступил с инициативой широкого многостороннего рассмотрения вопросов обеспечения стабильных международных транспортных перевозок в период чрезвычайных ситуаций.

В этом контексте туркменской стороной было подчеркнуто, что по инициативе Президента Туркменистана Генеральной Ассамблеей ООН в 2014, 2015 и 2017 годах консенсусом были приняты Резолюции в области устойчивого транспорта, а в 2016 году в Ашхабаде организована первая Гло-

бальная конференция ООН по устойчивому транспорту. Итоговый документ этого Форума стал правовой основой для формирования новых подходов к широкому международному партнёрству в области транспорта.

Было отмечено, что развивая вышеуказанные инициативы, Президент Туркменистана в своём выступлении на 75-й сессии Генассамблеи ООН предложил обсудить в рамках нынешней сессии подготовленный туркменской стороной проект Резолюции Генассамблеи об обеспечении стабильных международных транспортных перевозок в период чрезвычайных ситуаций.

Кроме того, на видеоконференции участники обменялись мнениями и выступили с конкретными предложениями по развитию взаимодействия в целях решения вышеуказанных и других вопросов. По итогам Регионального диалога был принят согласованный документ, включивший в себя основные выводы состоявшейся конференции.

На днях состоялась встреча Министра иностранных дел Туркменистана Р.Мереева с Генеральным Директором ЮНЕСКО г-жой Одрэ Азуле в формате видеоконференции.

В ходе встречи стороны констатировали высокий уровень сотрудничества между Туркменистаном и Организацией Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). В этой связи была подчеркнута приверженность Туркменистана защите национальных и общемировых ценностей, продвижению диалога между странами и народами на основе культурно-гуманитарного



взаимодействия. Как известно, в последнее время заметно активизировалась деятельность Национальной комиссии Туркменистана по делам ЮНЕСКО.

Г-жа Азуле выразила благодарность Президенту Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедову за важный вклад в конструктивное развитие сотрудничества между Туркменистаном и ЮНЕСКО, укрепление уз дружбы между странами и народами. Среди приоритетных направлений сотрудничества обозначены образование, наука, информационные процессы, специфика управления водными ресурсами. В данной связи г-жа Азуле подчеркнула важность организации встреч экспертов, участие сторон в проектах дистанционного обучения.

Отметив плодотворность сотрудничества последних лет, туркменская сторона выразила намерения страны выдвинуть свою кандидатуру в некоторые структуры ЮНЕСКО. Одним из перспективных направлений сотрудничества с ЮНЕСКО является сфера сохранения нематериального культурно-исторического наследия туркменского народа. В Список нематериального культурного наследия уже внесены важные культурно-

исторические объекты Туркменистана. В этом контексте стороны также говорили о значимости ахалтекинской лошади и одной из древнейших пород собак – алабаях, сохранение и популяризация которых важны с точки зрения защиты мирового культурного наследия.

Министр отметил, что Туркменистан придаёт большое значение сотрудничеству с ЮНЕСКО по всему спектру. Как известно, Туркменистан является членом Межгосударственного комитета ЮНЕСКО по физической культуре и спорту на период 2017–2021. В этой связи было отмечено, что Туркменистан намерен продолжать активную деятельность по данному направлению самым эффективным образом до завершения срока членства.

Туркменская сторона также выразила заинтересованность в присоединении к Сети творческих городов ЮНЕСКО, что призвано способствовать дальнейшему укреплению межкультурного диалога.

Стороны выразили надежду на дальнейшее укрепление сотрудничества между Туркменистаном и ЮНЕСКО по всем направлениям, представляющим взаимный интерес.

СОЦИАЛЬНАЯ МОДЕРНИЗАЦИЯ ОБЩЕСТВА И РОЛЬ БЮДЖЕТНЫХ СРЕДСТВ В ЕЕ ОБЕСПЕЧЕНИИ

В рамках реализации Программы Президента Туркменистана по социально-экономическому развитию страны на 2019–2025 годы в стране принимаются необходимые меры по совершенствованию бюджетной системы.

Лидер нации является инициатором и главной движущей силой процесса социальной модернизации. Сочетание экономических преобразований с социальными процессами, построение социально ориентированной экономики – важнейший элемент стратегии реформ Лидера нации. Основным принципом стратегических реформ в стране, это: «Государство для человека», который предполагает социальную направленность всех социально-экономических преобразований. Стратегия государства строится в направлении от социальной защиты к социальному прогрессу.

В стране создана прочная основа для проведения активной и эффективной социальной политики, которая является основным звеном реализации Целей устойчивого развития в Туркменистане. Речь идёт о таких важнейших аспектах, как обеспечение продовольственной безопасности и улучшение

питания населения, повсеместное утверждение здорового образа жизни, обеспечение полного гендерного равенства, создание условий для всеохватного, справедливого и качественного образования.

Параллельно, масштабность и динамика происходящих перемен ведёт к социальной модернизации общества. Краеугольным камнем социальной модернизации является формирование общества с динамичной социальной системой.

Цель и значение социальной модернизации состоит в подготовке общества к жизни в условиях новой индустриально-инновационной экономики, в определении оптимального баланса между форсированным экономическим развитием и обширным обеспечением общественных благ, в дальнейшем утверждении социальных отношений, основанных на принципах права и справедливости.

На современном этапе развития экономики, государственный бюджет является одним из инструментов социально-экономического развития страны, роста благосостояния граждан, а также, достижения Целей устойчивого развития. Туркменистан – социальное

государство, и это из года в год подтверждают бюджетные параметры. Ежегодно в общем объёме государственного бюджета большую долю расходов составляют расходы на социальную сферу.

Проведение социальной политики проявляется в различных направлениях, например, в строительстве во всех регионах страны общеобразовательных школ, объектов здравоохранения, осуществлении проектов газификации, улучшении водоснабжения и канализационных услуг, повышении уровня социальных выплат, зарплат и пенсий.

Большое внимание в стране уделяется реализации грандиозных государственных программ – по индустриализации, созданию современной транспортной инфраструктуры, новых мощностей по производству импортзамещающей продукции и экспортных товаров, жилищному строительству, а также всестороннему развитию регионов.

Расширяется роль государства в повышении благополучия граждан страны, создаются условия для повышения главного ресурса страны – человеческого капитала.

Так, например, устойчивый экономический рост создаёт благоприятные условия для развития здравоохранения. Провозгласив ключевым аспектом всех преобразований создание условий для счастливой, благополучной жизни каждого гражданина Туркменистана, Лидер нации главной целью развития страны видит в здоровье народа.

Одним из важнейших социальных факторов формирования здорового образа жизни общества в целом и каждого человека в отдельности выступают физическая культура и массовый спорт, которые являются главным приоритетом оздоровления нации. Физическая культура и спорт в современных условиях имеют высокую социально-экономическую значимость, так как оказывают прогрессивное влияние на формирование и гармоничное развитие и воспитание человека и являются одним из важных факторов обеспечения устойчивого развития. Достижение значительных успехов в сфере образования также непосредственно связано с социальной-экономической политикой, направленной на модернизацию страны. Введены в строй

десятки суперсовременных объектов образования: детские дошкольные учреждения, общеобразовательные средние профессиональные школы и высшие учебные заведения. Приоритетным направлением научно-образовательной политики Президента Гурбангулы Бердымухамедова является внедрение цифровых технологий в обучении, реформирование сферы образования, инновации и др.

Очередной инициативой, направленной на дальнейшее повышение уровня благосостояния населения, является реализация государственной молодежной политики. В стране предпринимаются комплексные меры по обеспечению достойного воспитания молодёжи, государственной поддержки, социальной защиты молодёжи и др.

Значительные вложения в социальную сферу, осуществляемые в течение продолжительного времени, уже сейчас служат хорошим фундаментом для осуществления социальной модернизации. Проводимая под руководством Лидера государства сбалансированная и ответственная бюджетная политика, взаимосвязана по це-

лям и ресурсам и направлена на поддержание устойчивых темпов развития экономики.

Актуальность исследования роли бюджетной системы в решении социально-экономических вопросов определяется тем, что её функционирование в государстве непосредственно связано с реализацией социально-экономических интересов общества и её граждан.

За годы Независимости в стране создана прочная основа экономического прогресса, позволяющая Туркменистану сохранять устойчивые темпы развития экономики. Благодаря неуклонной приверженности политике нейтралитета, преумножается авторитет Туркменистана на мировой арене.

Девиз 2020 года «Туркменистан – родина Нейтралитета» отражает концепцию главы государства по всестороннему прогрессу страны в контексте глобальных Целей устойчивого развития.

Марал АТАЕВА,
начальник Отдела
совершенствования бюджетной системы
Управления государственного бюджета
Министерства Финансов и экономики Туркменистана.

Интернет газета Международные новости



НОВОСТИ МИРА И РЕГИОНА

Политические консультации между внешнеполитическими ведомствами Туркменистана и ФРГ



Политические консультации между министерствами иностранных дел Туркменистана и ФРГ состоялись в формате видеоконференции. Делегацию туркменской стороны возглавил заместитель министра иностранных дел Туркменистана В.Хаджиев, германскую сторону - уполномоченный в МИД ФРГ по Восточной Европе, Кавказу и Центральной Азии Михаэль Зиберт.

На заседании стороны обменялись мнениями касательно внутриведомственных процессов в обеих странах, рассмотрели актуальные вопросы двусторонней повестки дня в политико-дипломатической, торгово-экономической и культурно-гуманитарной областях. Обсуждены возможности расширения договорно-правовой базы сотрудничества.

Также было подчеркнута важность активизации двусторонних контактов на высоком уровне, что способствует развитию межгосударственных связей.

В ходе встречи дипломаты подтвердили позитивный и регулярный характер диалога между внешнеполитическими ведомствами и подчеркнули эффективность взаимодействия в международных форматах, в частности ООН, ЕС. Особое внимание уделено вопросам региональной безопасности. Отмечена важная роль Туркменистана в деле поддержания регионального сотрудничества.

Кроме того, дипломаты акцентировали внимание на уровне торгово-экономического партнерства. Была отмечена роль германских компаний в развитии различных секторов экономики Туркменистана. Состоялся обмен мнениями касательно развития сотрудничества в энергетической сфере, в области транспорта.

Стороны обсудили вопросы сотрудничества в области экологической безопасности, в частности в рамках инициативы «Зеленая Центральная Азия». Также отмечен позитивный опыт взаимодействия по линии здравоохранения, подчеркнута необходимость укрепления консультаций между специалистами в области медицины.

Стороны обсудили культурно-гуманитарное сотрудничество. Рассмотрены возможности развития совместных проектов в области археологии. Подчеркнута эффективность взаимодействия в сфере образования, с активной координирующей ролью Германского общества по международному сотрудничеству.

В завершении встречи дипломаты выразили заинтересованность в дальнейшем укреплении туркмено-германских связей.

Туркменистан лидирует по поставкам газа в Китай

Туркменистан занимает первое место по объему экспорта трубопроводного газа в Китай.

К июню поставки выросли на 7 процентов в суточном выражении и превысили объем поставок даже за февраль текущего года.



Второе место занимает Казахстан. На третье место вышел российский «Газпром», который в июле поставил в Китай рекордных 379 млн куб. м газа (12,2 млн куб. м в сутки) потеснив Мьянму. Замыкает список Узбекистан, который, тем не менее, в июле увеличил поставки по отношению к июню почти на две трети.

Глобальная инициатива приблизит победу над COVID-19

Приблизить конец пандемии COVID-19 – под таким лозунгом в ООН прошла встреча высокого уровня, посвященная вопросам сотрудничества при разработке вакцины против коронавируса.



Открывая мероприятие, глава ООН Антониу Гутерриш объяснил, почему так важен механизм АСТ-Асселегатог, призванный ускорить разработку и распределение тестов на коронавирус, лекарств и вакцины. Благодаря ему страны со средним и низким доходом смогут получить 120 миллионов качественных и недорогих экспресс-тестов на COVID-19. В задачи инициативы, объединившей 156 стран, входит и возобновление полномасштабной экономической деятельности без угрозы новых вспышек заболевания.

Саммит лидеров G20 пройдет 21-22 ноября в виртуальном формате



Саммит Группы двадцати под председательством короля Саудовской Аравии Сальмана бен Абдель Азиза Аль Сауда будет проходить с 21 по 22 ноября в онлайн-формате.

«Саммит G20 2020 года пройдет в виртуальном формате. Предстоящий саммит G20 будет сосредоточен на защите жизни людей и восстановлении (экономического) роста. Для этого будут рассмотрены вскрывшиеся во время пандемии уязвимые места и заложены основы для светлого будущего».

Кроме вопросов, связанных с коронавирусом, на саммите будет обсуждаться ряд других вопросов, в частности инновации.

Состоялась онлайн-конференция в рамках Женевской недели торговли

В рамках Женевской недели торговли состоялась онлайн-конференция на тему использования торговли для целей активизации Повестки дня ЦУР до 2030 года – Присоединение к ВТО.

На мероприятии, организованном ВТО совместно с ЕЭК ООН приняли участие Исполнительный секретарь ЕЭК ООН Ольга Альгаерова, представители других международных организаций в Женеве, представители стран ЦА, Республики Азербайджан, Республики Беларусь, Республики Молдова и Украины.

Представители Министерств иностранных дел, финансов и экономики, торговли и внешнеполитических связей Туркменистана, и другие члены Пра-

вительственной комиссии по изучению вопросов, связанных со вступлением Туркменистана в ВТО приняли участие в работе конференции.

Обсуждены торговые меры и экономические последствия, вызванные COVID-19, пути к устойчивому экономическому восстановлению, разносторонние вопросы торговой политики стран как средство укрепления Повестки дня на период до 2030 года и достижения ЦУР в рамках процесса вступления в ВТО. Также состоялся обмен мнениями по вопросам инклюзивной и устойчивой торговли, а также перехода к круговой экономике.

Подготовлены предложения для реализации достигнутых договорённостей с Евросоюзом

Укрепление конструктивного взаимодействия с ЕС, дипломатические отношения с которым были установлены в феврале 1993 года, выступает одним из ключевых направлений внешнеполитического курса нашей страны, отметил вице-премьер, Министр иностранных дел Рашид Мередов, информируя главу государства о шагах по развитию сотрудничества Туркменистана с Европейским Союзом.



В целях наращивания плодотворных связей с ЕС, с которым Туркменистан успешно взаимодействует в рамках национальных и региональных проектов, в течение 2020 года в режиме онлайн был проведён ряд мероприятий, в том числе очередное заседание Совместного комитета «Туркменистан – Европейский Союз». Для реализации достигнутых договорённостей подготовлены предложения в сфере энергетики, устойчивого транспорта, торговли и экономики. Наряду с этим, большое значение придаётся сотрудничеству в гуманитарной сфере, включая разработку новых проектов в области образования, науки, передовых технологий, а также по линии здравоохранения.

По всем вышеназванным направлениям планируется организовать соответствующие двусторонние встречи. Рассматриваются возможности проведения в октябре текущего года очередных переговоров по вопросам безопасности между ЕС и государствами ЦА на уровне заместителей руководителей внешнеполитических ведомств, а в ноябре – встречи в рамках Межпарламентского диалога «Туркменистан – Европейский Союз».

В данной связи Президент Гурбангулы Бердымухамедов подчеркнул, что наша страна намерена и впредь расширять взаимовыгодное сотрудничество с Евросоюзом, динамично развивающееся как в двустороннем, так и в многостороннем формате.

Говоря об этом, глава государства поручил вице-премьеру руководителю МИД доработать предложения по сотрудничеству с Европейским Союзом на основе комплексного подхода к решению всех соответствующих, в том числе организационных вопросов

Состоялась онлайн-встреча «Туркменистан-Беларусь: перспективы двустороннего сотрудничества»

Организованная Торгово-промышленными палатами двух стран онлайн-встреча была посвящена обсуждению приоритетных направлений партнёрства.

В мероприятии приняли участие представители ведущих министерств и отраслевых ведомств Туркменистана, а также руководители около восьми десятков компаний Республики Беларусь.

В рамках встречи была представлена актуальная информация о нынешнем состоянии торгово-экономического партнёрства, а также о мерах по



увеличению товарооборота и продвижению деловых контактов.

Были рассмотрены возможности реализации совместных проектов по производству строительных материалов, которое является одним из ведущих отраслей национальных экономик двух государств.

Стороны также обсудили перспективы сотрудничества по линии текстильной индустрии. Определив в числе приоритетных сфер межгосударственного взаимодействия фармацевтику, участники встречи высказались за расширение партнёрства в этом сегменте.

Обсуждены вопросы присоединения к Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения

Состоялась рабочая онлайн-встреча по вопросам присоединения Туркменистана к Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, цель которой создать благоприятную среду для того, чтобы творчество, производство, распространение, доступ и пользование культурными объектами приносили пользу обществу.

Данное совещание стало логическим продолжением онлайн-встречи, состоявшейся 30 сентября в МИД Туркменистана с Генеральным директором ЮНЕСКО г-жой Одрэ Азуле.

С туркменской стороны на встрече приняли участие представители министерств культуры, образования, юстиции, Государственного информационного агентства, Государственного комитета по телевидению, радиовещанию и кинематографии, Туркменской государственной издательской службы, Академии наук и Аппарата омбудсмена, которые выразили заинтересованность в присоединении к Конвенции и обсудили с экспертами ЮНЕСКО широкий круг связанных с этим вопросов.



Со стороны Организации Объединённых Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) участвовали специалисты секретариата Конвенции об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, которые рассказали о процедурных мероприятиях по присоединению к этому международному соглашению, его задачах и целях.

Туркменская сторона подчеркнула приверженность нашей страны защите национальных и общечеловеческих ценностей, установлению атмосферы дружбы и доверия между государствами и народами на основе открытого и конструктивного культурно-гуманитарного диалога. В данном контексте был особо отмечен личный вклад Президента Гурбангулы Бердымухамедова в развитии сотрудничества Туркменистана с ЮНЕСКО.

Материалы подготовлены на основе интернет-источников.